

灣仔大道中 祿元茶居新張廣告

不佞主任本港皇后大道中富隆茶居餅師中西糖菓茶熟點心各等商業十餘於茲矣選聘精潔餅師付以群策畢素食品製作精心應手滋味極稱留分留饒後顧客食飲座上常滿出售龍鳳禮餅親選粵糖中秋月餅及文際饋贈品和杏仁餅中西式糕餅糖果等皆求誠信無欺實其價實之耽挈即蒙工商士庶近悅遠來恒有求過於供之概願難免不克肆應普及之虞爰於民國八年另行影刻同樣生理武庫山館街及興街口及吉甯街茶居永樂街頭異不佞悉心致力入其間兼冀鼓頌幸免負越寬拜願客諸君之賜也適以富隆茶居本舖須預徙避重建而製造禮餅餅餅餅糖等品積有原日今礙在嚀嚀下街照常營業推備各等應付各處分售無宜遽說之區存候新舖復業未暇時美惠生慈成禮素者巧手師師久冀開整數期顧客尊味用是又影刻祿元茶居於灣仔大道中富隆茶居以調劑一切轉移間有招徠就熟所已謹即餅餅糖及一切點心飲食招接來賓固與富隆武藝吉祥三蔬異調同心而棧間建設之美甚富隆之新餅又有過之無不及願我僑胞惠然肯顧毋虧年分彼此定當一體歡迎幸留意焉

民國十三年庚申年春 灣仔祿元茶居主陸廣川謹啟

天星輪船定期開行廣告

本輪准於月初六日由港往省自後照常川
船內大加革新客位寬闊招呼妥當茶水利
便禮拜日亦四由港往省船泊港河南德興
甲子年元月初七日 聯茂輪船有限公司

收回換質十足憑售藉
 翠玉器精鑲西式用品
 貴州大新街三十五號 電話二六二



十年舊病
 一旦全愈

君如患
 日日之
 家廟街
 竟於數
 函云、
 驗、及
 一大瓶
 下、特
 君讀此
 李君所
 丸中、
 寄奉、

李念仁君

香港商務印書館

承印信紙信

倘蒙惠顧請
廠或皇后大道本

有病十餘年，能不望愈乎，一生精楚，得不厭苦乎，今有南昌城內陳吉安學社，李君念仁已受過十年病痛，歷期間獲愈，請一讀李君來函，便知其詳，

貴公司可怕之夢遺，十有餘年，服過各藥，鮮有效，貴公司補腎丸樣盒一份，服之竟覺有效，乃再購服，

時未幾，不但所患全失，而身體亦加強壯矣，欣感之函表述，俾可登載報端，使同病者得知獲愈情形，云

函後，勿自遲延，速即購服第威德補腎丸，此丸必能使

奇之同獲效益，其功效之迅速，服樣盒一份，即可登

無出其右者，請速明贈券，函索樣盒當即

此丸經醫院及名醫介紹，專治下列各症，

遺精，骨痛，風濕，腰痠，背痛，腳氣，

小便制熱，膀胱虛弱，遺精，小兒尿床，

以及婦科諸症，

▲各埠大藥房均有出售

價大瓶每瓶二元五角半打十五元
目小瓶每瓶一元五角半打八元

英商第威德製藥公司

上海四川路七十一號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類



封單據簿冊

號五第牌門街頓靈威在所刷印
(間式第右邊轉上街花賣由即) 總
號百壹箱信(號七式式局總話電
(號七五百九千八萬壹第紙聞新)

CHINESE MAIL
(WAH TSZ YAT PO)
5. WELLINGTON STREET
HONGKONG
CHINA.
Cable Address WAHTSZPO
Telephone Central No. 227
P. O. Box No. 100.

廣告
 經將價
 本公司
 移之費
 投保諸
 星衛啓

康年水實保險有
 啓者本公司實備資本五萬
 註冊立安專保各埠屋宇
 之屋所有業經領有執照
 界光顧請到德輔道中壹百
 可也 電話五九百九拾號
 丁叁月拾七日

本廠電話參八公零或電乾亨總廠
二六七亦可廠在香港銅羅灣拾叁
號A

第威德補腎丸

補腎之藥

君收券

將此券剪下填明姓名住址附郵票一角寄至本公司即當原班奉樣

號

藥聖肺補民安

血專

全安火燭保險有限公司告白
開派股息溢利告白
者本公司癸亥年股本息銀經已集議過
另每股派溢利拾貳員定期式月初零
日期請携息摺到本公司寫字樓收取
司理周啟
十國
廿四日

(房星虛昂傳印)					
(報印人各羅昌)					
(本館代理哲處)					
吉 隆 坡 合 泰 報 社	報 星 架 坡 小 坡 宋 祥 信	貢 陳 禮 記 廣 同 興 西 頭 藥 局	強 派 各 埠 汕 頭 藥 局	右 文 澳 門 鴻 雁 寄 書 局	梁 國 英 廣 州 廖 球 記 藥 局
					油 龍 城 陳 更 換
					梁 國 英 何 瑞 生

本報價目

本港全年十叁元
每月壹元貳毫

中國內地及英國
各地全年連郵費
貳拾元

其餘各國各埠全
年連郵費廿四元
每月壹元七毫

四月照加

元經在本港政府
往來船船無意外
黑桃其辦理商
拾八號式樓面商
正司理李星衡
副司理劉毓英
啓



賜顧者幸祈留意爲此
發客無論遠近皆可送
路畢下道式號印賣花
道上
奶冰廠有限公司啓謹

傷風咳嗽氣逆痰喘破金失音痰中帶
人咳嗽老人咳嗽胸膜炎等症有特效

肺 循 咳 肺 宜 而 冷 咳
損 誤 自 聖 卽 來 而 咳
則 蓋 速 藥 服 者 起 咳
爲 咳 愈 止 服 壹 亦 咳
癆 久 切 咳 經 有 咳
矣 損 勿 殺 發 養 咳

每瓶洋七角 每打洋七元正

▲代售處 澳門捷聲



不肖生爲海內第壹流小說家凡會讀該氏著
 早有定評其新著留東新史第壹集出版未幾
 售罄茲第三集已出版較前尤精宋十倍並有
 王冷觀先生逐圈加以詳評批露導發引人入
 已由上海運到本港各大書坊皆有代售取價
 極廉每部無多購者從速
 民國中子年三月初六日
 退股人麥元亨謹啟

遊 週 可

地 各 界 世

壹本公司除發各種客票外並可發隨身
壹本公司代定各種保險
壹本公司支共費百餘分佈世界
諸君惠顧定必詳細情面請
移玉步香港德輔道中或大馬路樓下
濟隆謹啓

鐵路公司所定之遊歷並指引路程各
事助中國之遊客遊歷並指引路程各

壹本公司已在倫敦設立壹遠東郵輪爲
鐵路公司所定之遊歷並指引路程各

買臭水注意

本公司新到大帮歐美足力糖精式白粉壹百磅
磅庄雪白臭丸藍錠九藍錠粉包五十加倫四十二
用品桶臭水著名各埠加倫半加倫飛獅嘔吸紙色以圖利之徒
僞效本公司藍色飛獅招牌紙色以圖利之徒
爲效本公司藍色飛獅招牌紙色以圖利之徒
珠小號有厚望焉
香港德輔道上街門牌廿五號主理人譚偉生披露
甲子年元月廿八日
澳門總代理新馬路達安藥局

鄧英坭價目
磚水筒天面瓦火磚火坭坑等出賣
玉到本公司辦房面議可也此佈
司理人旗昌洋行謹啓

鄧英坭
新法
舖在香港德忌利士街門牌拾肆號
本館開設有卅餘年

澳門法界

金雞納霜行發

價目相宜 諸君賜顧請移 玉步至大道中八十號 中華大藥房

衛生新到 各色新地 新式色款 花靚方時 西秋格布 涉絨布布 號肆拾叁中道大 伍伍叁壹話電

麗華公司 大減價

止二十月三至起二廿月二由

香港麗華有限公司 開派股息廣告

敬啟者本公司經股東大會決議定於陽曆三月十號即農曆二月初二日開派股息...

香港麗華有限公司 股東外匯廣告

敬啟者本公司經股東大會決議定於陽曆三月十號即農曆二月初二日開派股息...

聘請經理

茲有某洋行擬聘經理一員須富有經驗能通曉粵語...

華通擴充營業廣告

敬啟者本行自開辦以來承蒙各界愛護生意日見發達...

上海聯保險有限公司派息

敬啟者本公司定於三月十號開派股息...

新到大帶白金銀

本行現到大批金銀首飾款式新穎...

天有有限公司 開始收股

敬啟者本公司經股東大會決議定於陽曆三月十號開派股息...

德安大藥房

本藥房專營各國名廠西藥...

馳名獅嘜啤酒

各大公司洋貨店均有代售

賣布者言

衛生之道以衣為本...

廣利行

本行現到大批金銀首飾...

精益眼鏡公司

精製各種眼鏡...

永安燕梳公司開派股息廣告

敬啟者本公司定於三月十號開派股息...

聘請畫師

敬啟者本行現欲聘請畫師一名...

遷舖告白

本號因業務擴展遷往新址...

貨倉招租或賣亦可

現有貨倉數間招租或出售...

香港九龍新界汽車運載有限公司招股廣告

敬啟者本公司經股東大會決議定於陽曆三月十號開派股息...

南洋兄弟煙草公司派息廣告

敬啟者本公司定於三月十號開派股息...

郭有品天一匯兌局廣告

敬啟者本局辦理匯兌業務...

沈鴻英回桂

沈鴻英已回桂...

本報特電

十四日上午十點鐘北京特電...

吳佩孚齊燮元對粵計劃

吳佩孚齊燮元對粵計劃...

康年儲蓄銀行開派股息廣告

敬啟者本行定於三月十號開派股息...

聘請畫師

敬啟者本行現欲聘請畫師一名...

啓者本銀行實收九千五百十餘年股本息銀經
東議決週息八厘算另每股派溢利銀九毫定
歷叁月壹號開派股息諸携息摺到永樂街門
百零壹號本銀行寫字樓收取是荷此佈

總司理李星衡

壹九式四年式月廿七號

鳴謝告白

茲將何沛劉容喜三位先生經手諸君捐助本校經費芳名列左

陳迪祥翁捐銀十元 盧喜翁捐銀五元 何沛翁捐銀五元

陳辛翁	劉成翁	曾昌翁	曹樹樞翁
辛采翁	以上每位捐銀壹元	陳有福翁	張瓊瑜翁
黃九翁	葉富翁	兆琦翁	陳泰翁
羅英翁	李萬翁	黃觀翁	

山翁
以上每位捐銀五毫

九龍城坤成女義學值理謹啓

諸君對於本身對於營業有切實之關係欲批入葡
籍或輪船欲轉葡國旗者本狀師辦理快捷費用相
人葡籍諸君注意

登天酒店平常叙會
澳門新馬路
門牌第八號 羅德禮狀師披露
一九三叁年四月十五日 王三第廿一

啓者本公司定期夏歷叁月十式日禮拜式日下午
五句鐘在大道西四百七十壹號本寫字樓舉行第
十叁屆平常叙會屆時敬請 各股東暨各總理人
齊集以便省覽癸亥年結冊數目仰希 玉臨是禱

停轉換合併佈聞
中子年式月廿九日
灣仔祿元居開幕廣告
澄天酒店有限公司謹啟

苦心經營始獲美備是亦乘此時機以籌顧客諸君之意茲准於本月十四日開始營業倘蒙惠顧定當倒履歡迎見愛諸君伏祈垂青
本館設灣仔大道東壹百叁十八號

起死 賴 崔 廷 兒科

除痰退熱驚風散 家有小兒不可無之

啓者本欄在中市營業鮮魚垂伍十餘年矣向來蒙
信素孚生意日益暢旺爲各界所深悉自是年正
間因新舊司理交替如有與人按揭及担保等情
告白

爲人所愚特登報章表明至於去年之數目現在計中將來或有錯漏統歸書司理負担此佈
甲子年正月十一日 全記魚欄司理人 黃煒祥

恭頌映相之精良

影業之特色茲登報端介紹於各界諸君欲觀者幸爲留意焉

和昌映相館在中環威靈頓街
新戲院九如坊口電話壹八七三

子年元月初七日 貴陽工團總會謹



元老元緒異同表

一。元緒卽是變節。元老不啻再醮婦人。戀愛也算算
婚。元緒就是衆人岳父。同一。
元老割深地骨以人民之產業。爲其私財。元緒
收盡窮民。以嫖客之金錢。飾其喪葬。同一。
元老勸捐勸舊。以老鴿子爲其護符。元緒不顧
皮。以老虔婆爲其黨羽。同四。
以黨治國。元老之自命不凡。以淫成家。元緒
自居何等。同五。
隨處是冤仇。元老挾有數段險殆敢出外。見人
恥辱。元緒戴了綠頭巾始敢行街。同六。
元老憂然惡睚。不畏豪梓。元緒逡巡瑟縮。最
萎靡。異一。
元老與太子爲敵。有慙於不勒交驩。元緒與太
祖親利用乎新君登極。異二。
元老有不平。有姊丈。只因其元配可欺。元緒
姨丈無不平。徒爲其甥娘甚惡。異三。
元老雖爲顯貴。然在五等爵而乏榮銜。元緒幸
勾欄。故於五等爵得封公侯。異四。
元老尚能文。出其學說可出國門。元緒不能立
言。故其令名不出門外。異五。
不畏天命不恤人言。元老可方介甫。天命亦非
人言亦恤。元緒竟遜荆公。異六。

四

張靜婉個個備細，便趨前邁步，走近牆邊。正想找著那樹林較密處，簷將進去。不料忽聽見村裡打更聲，那更鼓已報兩下，連忙掉轉頭來，向石邊街上一看，祇見那個丈夫，挽著一個手燈，蹣跚的敲著更鼓，冒冒失失，從那邊走將過來了。張靜婉見了，心裏一驚，忙忙閃避，手裏拿著手燈，閃閃的，險些險殺。張靜婉腰間的劍鞘，是鑲著鋼的，受著那更夫手燈的微光，便有一道光氣反射出來，正射著那更夫的眼睛。那更夫以為是個鬼火，不覺失聲時道：「嗚呼，鬼呵！鬼呵！面斜，那一面仍跑將前來，想看個明白。」張靜婉的全身，幾乎被他見著，你道險不險呢。

可幸張靜婉不待他跑到牆上，早已輕輕把身縱，便直向牆裡頭，高高在樹林上跨著，悄悄的向下一望，祇見那更夫跑到牆根，見沒有甚麼，便嘮嘮的，自言自語，依舊敲著他的更鼓，折回東邊去了。

那更夫去後，張靜婉便從樹上跳將下去，有如葉墮地，寂然無聲。那時初冬天氣，嶺南草木，是很茂密的，便認定那燈光，一路分花拂柳，向那邊而去。

（未完）

張三雖病。不敢言後母。不敢走避。後母叱咤起也。非命之賤。不敢駭也。而弟素驕貴。日非肉不食。貧窮。亡所得美味饌。祇請小許供兩弟食。肉亦盡。即餓餘無存。飯或不給。張三則忍饑或啖菜根。兩弟又索索從張三出遊。遇事申或而傷。疑兄逐於市矣。歸又爲後母罵。絕其食。然張三雖患痢。惟與兩弟偕行。未嘗獨發道。

後母年三十耳。貌雖不佳。而盛鬢豐容。丁憂後。仍不減其容光也。故布衣荆釵。仍楚楚倚閨。視路人綢繆笑。路人過者。亦數目之。以當年炙手赫赫之張虎妻人也。而今若此。天所以報張虎。其妻又能面多媚。或真所以報虎乎。

(未完)

奇情 紅鬃煞 (十位) 著者 滌紅

小說 中坐一人。輕衣小帽。意態瀟灑。素琴一張。清一尊。排列几席。一僮執巾侍側。望之如樂天。坡再生。屠注視間。見客拂拭素琴。彈置地。二悠揚回轉。使人之意也消。眉健羨不置。未幾飭沿湖邊去。屠顧童子尾隨。散武外。客舍母陸。儻携壺酒。步隨其後。屠將居既久。亦欲翔

聲。戰。魚。不。小。兩。患。門。是。爲。張。酒。東。客。登。步。

界。你來看，那當途，是甚麼人來。（未完）

講 今 錄

紫京城內之三大殿，分爲太和中和保和等名稱。三殿中尤以和宏壯莊嚴最高，宏得最明，稱兩朝皇帝登座之處，迨自民國已成立，已成古蹟。前人瞻仰，誠有前車東漢人御虛榻者。於是內閣監：徘徊不忍去。遂邀集山東大賓之盛味。諸君在辭閣。俟日暮東華西華兩門間，遊軍醫士亦皆散出候召在辭閣。而柳某即帶人入太和殿內，不待衛兵之阻，而直趨高麗道官自殿。入夜後又將所携來之諸領金字架取走。竊發護國將軍府寶篆，即就御座上書情狀，寫一假黃龍正印。當彼時柳某離座好步，原奉王守本輔職之誓士，於昨晨上馬移時，突見殿下午掩疑踪，暗敲門求覓。夜間鼓風吹所呼，有吸聲響，誓士不禁驚駭。比近寶篆，則舉首查視，不料有起高麗道官威震寶篆上臥睡正體。而柳某仍未去。移時誓士起，詢問何由在此高臥？而柳某亦笑而不答。移時誓士聲喝集，始說明柳某以昨日茶游罷而未出之故。然以現時前清可但研究此等其行動有乖章制，因此聯席某拘引理隨司法科，究辦李該及其用意，以憑辦理云。或云柳某同鄉擁重庚辰。故欲做此無上尊貴之皇帝爲其山東間知元云。

革命

蓮子心甜記（五）
（天夢生）

朱邱陸程四人之圖謀起事廣州也。事將發乃滿清官吏偵察其時北海綠縑鋪號差者爲人告泄去。僅獲數人。聞洩其謀於清吏者。爲四人之某耳。而促黨人之逃者。亦爲某云云。此山之暮。終不可明。惟其後朱亦以間滑得在北京兵幕。當此事變作之時。無瑕公所管兵艦。適出巡香山河南一帶。既已無暇公。遂派員查辦。然革黨中要人。因拜疑及無瑕公。發令捕既爲革黨中人要人。因拜疑及無瑕公。發令捕羅網。即已易服潛行。迂道回里。沿途停頓。消息而後再行。比聞香山縣令已奉到上峯飭差派勇往搜其家。并拘拿歸案。無瑕公於其家。亦不能久住。但眷屬在鄉。不能不覓兒。而後出亡於外。且其時黨獄初起。縣令雖不能不飭差查拘。但其黨之例行之重甚注重。而無瑕公於此時。亦只在嫌疑之列。官亦未懸紅緝購。故縣官尙未注意。若照署舊習。必求被查者之家園。能以金錢孝敬勿令去買票去者。縣署出票傳入兩班老親爲大惟必費夫孝職門下大爺之資乃得承辦而以需索於案中者或數倍或十數倍因其貧

其被
多已
大中
六人
內
動
本令
之
鄉。
探聽
札諭
知歸
問家
官非
差男
其虧
機會
富以

檢察官申述意見畢，仍復坐下。那坐在當中個
官，笑慰之曰：「方今能看得動法律諧談的人，
是不易得的。貴檢察官，能取材到這種著述，
是出類拔萃呵。容本（合）議庭。」大家許諾一
量採用就是。復向兩方律師問曰：「貴律師等
再有別項意見。此刻可盡陳陳述呀。那兩個律
亦一齊立正起來。同聲答曰：「沒有什麼意見。
法官乃對眾官站起來。向法官辯論終結。兩
判庭。於是檢察官站起來。向法官道一點。再
行退。法官宣曰：「告訴人丁曙即退。」再
丁曰：「將被告郭熟仁丁任氏兩名口帶回看
。仍交刑事官押候。吩咐畢。兩個律師起身。
官點首告退。法官微鞠答禮。律師分別退
接聽提訊別案。叫我表哥出去。退別提傳
人証。我見簽內的人名，多至十來個。都係
別府的人。必然要傳話的。知道我表哥的
職務。正在忙冗。因此我亦離了法庭他去了。
到底如何判決。我嗣後再未關心。是否法庭
還向我家素馨姑許調罷。余因詰案警曰：「據
姐說來，那個丁任氏，遇身潮濕氣，不獨污
口。直污人鼻額。該法官已自說得如此污
何以忽然被牠象脫呢。難道官判的時候，那
法官竟然被象鼻子都勾起來嗎。汝到底有無
害。」

（未完）

法也。如酌眞詩一著。未畧漱石山人八壁閣題語。胡塵滾滾擾神京。奮武能將大敵平。不肯還從下策。竟能定國創開營。南城自負連宜道。東市誰云殺有名。千古忠臣同下淚。杯環醉先生。士小樓。

屠嘆實不置。轉過客堂。見客兒坐椅上。進三禮。客自稱金閨人。趙姓。薊齋其別號也。屠銜字以告。隨曰。適壁間佳作。議論識解。迥人句法猶流注。殊令人百讀不厭。趙曰。此就章何足當尊盼。屠曰。趙兄恕別體風致草酒不難。前在舟中。得聆雅奏。今又以鴻興。非風雅中人。安能有此。趙曰。琴爲鳳鳴。不過即事偶興。皆無關學問。乃臺閣下鄉道可數遊玩中一知己。言次。同散步兩外。見王墳敗土出色。有蘇小墓。趙曰。美人英雄。並有眞爲湖山出色。但前人記載多言蘇小墓興。今西冷有此。想係後人慕其麗名。或將葬此。故著名蘇小墓耳。

(未完)

小新聞

強迫年逾式十五歲之女伶結婚（小）
北京警界巡捕羅祥之弟，以近年逾二十五歲登台歌妓者甚多，品行極惡，固不待言。而羅鏡子萬，不願離離者，亦任其免，若不加加以限制，必致演出種種不可思議之現象。昨已向外城地廳請飭查女伶年齡事。凡年逾二十五歲以上者，概禁掛牌，不得再行登台獻技，以示限制云。

日本教育界之曖昧
日本教育之普及及命令吾人非常敬佩。惟對於戀愛問題，態度依然不能解決。故男女曖昧之事，無日不發現於前中諸國高然之學府，亦難脫此見。世近出此一事，則忽視於前日，府福知山高等女學校校長教員察得該女學生一事故發生，三八歲處有期課退日。余氏生立第一小學堂，田田男士已告休落矣，未週還日。余氏女之事，現下奈良民務局局長職正開審庭會裁討此事。茲該校長於去年十二月二十三時左右，私自上赴該校一美貌女教員名田田二十歲之宅花宅，自現獨身。自己一人，居於附近郊田地花宅適假來到校，而蓋被女亦通告假辭等，遂乘勢之宅，而有此不堪顧之事。四五口說，此事竟為傳入與，余氏女當局。遂即電命細田校長來署會問。據福田校長因在女宅中，飲酒過飽，嗣次日，適經遇立川花當時當面有過出常軌之處，尚未可，當時精神極太艱。情形，記得清楚，請求原案一時左右，由校比到來想問，神時，福田係有所要求，准余極力低頭，然後遣人誘至富田大馬路聲而去，放清白之身上，上天可容云云。故現當局正向方調查其實真相云。

別肥瘦但必無虧本而已，卽肯以最閒滑之語，覆於某官。此票又可擱下，而被傳者可以自由出入矣。無暇公之所以胆收個鄉者，亦深知其無虞也。（未完）

原來那張靜婉，自從被母親逼婚之後，便拿定主意，等到事急時，就溜之乎也。所以日前和黃佩芬談話時，已於有意無意間，刺探得黃解元的住址，以爲逃走之地步。而今他向西邊一直竄去，就是這個緣故哩。

交代已畢，且說張靜婉既竄到西邊邊頭處，站在地下，便舉頭向前邊一望，大凡那技擊的人，那眼睛一坐練得很快利的，當下從微茫之中，已望見一帶亞字牆，牆裡頭恍惚種着許多樹木，擺着許多花草，園林深處，更露出幾臺高臺，亭榭參差，而樓臺裡頭，祇有零處，有樓臺燈光，從窗紗裏，透出來，并聽見吟哦之聲，遠遠的響着。

小說 奇女子 （五拜） （夢時客）

里巷偉人傳(四十五) (黃景憲)

(二) 東門丐

金彰其家財產。雖盡燬於火。而尙有舖產。頗可供餬口。金彰妻劉以爲金彰在日。因以此予四五兩兒矣。金彰死之日。致無以爲殮。張三乞諸市。由岬及母。僅得二十金。市桐棺三尺。草草瘞。牛塋中。其母及兩弟。則得母氏外家力。收所燼餘地。鬻之得若干金。又有舖產。頗敷日用。則賈附郭矮屋居焉。

張三初與同居。後母役之如奴隸。而張三承奉維謹。不敢稍忤旨。寒無衣。恒蜷縮爲母抱。鬻出汲往河濱。澌淘米。頭動風雪中。無怨言。然邑之人。初不知金彰賢。但曰。此張老虎兒。不足道也。當有此報也。

張三有時癡癡。淘米或傾於河。汲水或抱碎石上。婦爲後母執髮。過擊。或撻以大杖。至身無完完。歸後母執髮。過擊。或撻以大杖。至身無完完。歸後母執髮。過擊。或撻以大杖。至身無完完。

(首板)(武六分內唱)衆弟兄，又與我，攔江買賣。(七撓二四手下全上)(六分唱)最相宜，高揭着討賊招牌。白施，陸林盛時，生在廣東，在農工商之外，另有壹種生活，手中有壹管鎗，囊中就有無限的錢，衆弟兄，手下同應允！你們跟着俺來，只要俺們那良心，壯着那斗胆，甚麼賭博飲吹都够你們享用，你來看，我們這賣結旗號，是何人所賜？誇喇喇，當今廣東頭等個人，也常常靠着我們，張他聲勢，我們要錢就錢，要人也是錢，那些軍隊，是我們同氣，那些百姓，誰敢不是我們的魚肉？衆弟兄，你們可知道這種權利，是我們獨享，這等機會是今時最盛財？衆應介(開話少提)我們雖是橫行無忌，也掛個割富濟貧的招牌，那些無義之財，更不妨意取用，今天却有尊宗寶貴，須要大家一同去，弟兄，聽我號令可？(梆子慢板金四門大)若問弟兒心，可還存心，不存心。我也曾，吾良心，教

本食之累 (五七) (七歇)

[illegible]

慈開 卽至 萬景都 及茂校 花子 是 力 是 自認 之宅 日滿身 未幾 在學務

各女 祈 通令 卽令

油肝 WATER CO 各埠大商店及大藥房均有代售

南 總代理香港珠昌西藥行

老舖香港上環大馬路總

[illegible]

第 四

局藥聲捷門澳處理代

尊治傷風 咳嗽 聲隔氣喘而喉乾發炎 沙聲 日咳
切喉 喉症也 吾人慎勿輕忽之 以久咳即成肺炎 甚或
血症 或成肺癆 會伯廉專治咳嗽藥水
會伯廉咳嗽藥水 排除痰涎濃厚之凝沫 治急痛之呼吸
制止危險之咳嗽 解救血盈之肺腫 故化除咳嗽使君夜夜
安眠

無論何處均有出售 澳門提聲 乃植物性之化合物

(一)

CHAMBERLAIN'S
COUGH
REMEDY
Coughs, Colds
CROUP.
SORE THROAT.
THROAT AND LUNGS.

Small Size

本館醫務神效創製
藥百發百中選道安
航越其版故有無不
徒假冒射奇劣
諸說非本館久已

銀奉周回藥以正本清源快元搜毒如有害人便
者則天賦之患者注意本館近近知名請認影
對香港上環西街廿七號老舖牙廊子路鎮酒影

總發行	元 三元 二元	員	距用	痛痔	腫部身染	外名
徐世昌 雲飛世醫 即運閱	仁且美淘 聲家	雲飛仁兄 先生鑒 春九回宇 奉峯煊	警告患者 染毒為害甚烈之始猶不早治變症多端 照此丸包能止痛止毒傳染毒伙毒癰 不瀉不隆短日全愈每服五毫	張雲飛一服色見痛消丸	余在港廿餘年擅醫瘡科趙喉血毒癰癩瘋傳 癰症爛骨痛癰癰五日全愈此膠搜毒益元神傳得 諸君用膠一料立效酒過忍毒均愈每盒十元不 墜舖在海上環大馬路百步梯斜對面	提防假冒張雲飛扶元解毒藥水 英政府註冊 又在農商部註冊 本港以別冒已故名欺世者 廣東政府註冊 中醫生張雲飛

廣生行有限公司
開派股息紅利廣告
啓者本公司議決定期除歷泰月初五日開派
下半年股本每股票陸元正又紅利每股拾式
連上半年經派股本每股票陸元合計亥亥年每股派
共銀貳拾貳元正此佈
宣統貳年閏八月廿九日
李健吾

完了，我的南爺順的帽檐插在你的腮間了。

我頓陳的低聲說：「我愛你」。

新調之
孔郎
立止肚痛散每
氣

元 性
 每年春夏發生脚氣四肢腫痛而發酸楚痺
 本堂丸散專治脚氣腫痛購藥的確奇 藥氣無雙丸
 生血丸 舒筋宣氣丸 千金消腫丸 每大登元 每少
 大壯痛一症人所難免要購散食油及感受四時不正以
 生病嘔吐泄瀉肚抽筋心胃氣痛紅白痢疾等症本堂特製
 以便同胞作健身之良藥如有此疾即服斷止確有實效
 本堂謹啟

宜服 健步 五苓 致散 此散

黃鶴洲先生粵海名醫也前歷任各大善堂
席卅餘年日醫數百症無不藥到回春効
先生精醫婦科兒科眼科喉科內外全科
科最著名

老醫黃鶴洲到港

敬告清明回鄉諸君

清明無客不思家，想旅港人士必多趁時回國

然
 本公司現定陽曆四月十五日下午三時舉行特種
 廣州電力公司告白
 萬
 由初參陳皮糕
 一員
 元
 培
 減
 大
 肥
 瘠
 建

閩南戰雲之瀰漫

發展與否，業已開明。杜村之丈，是以招撫爲主，而招撫之方針，則以收復鄭義爲第一，以收復鄭城爲第二。自粵匪佔領鄭城約定停戰以後，鄭義與鄭城，遂成敵對之勢。鄭義之兵，向由鄭城發給餉銀，鄭城無主之時，同安以楊洪主之，同安發生戰事，誠是過當，而鄭城固無所主，惟楊洪主之，由潮安發生戰事，亦非是。後同安方面，誠恐爲保全漳地起見，自須排力對付洪兆麟。同安方面，須竭力支持，其關係頗爲重要也。茲將洪兆麟代表劉炳南對劉炳南本月一日寄回漳傳單，要云：洪已親率潮水師，鄭郭桂生、一師及虎虎，師由潮安和水定、分路進攻漳州。俟國事解決後，同兵會師，以全力對付孫文云云。說得老孫非常動聽。洪洪代表口中所說之兵力，係以離離之兵力對付洪兆麟，不啻如兔捕鯨，然洪兆麟此來，亦有一極奇心，蓋得與原方戰，不啻如鯨捕兔，其理固甚顯然。洪洪代表口中所說之兵力，係以離離之兵力對付洪兆麟，不啻如兔捕鯨，然洪兆麟此來，亦有一極奇心，蓋得與原方戰，不啻如鯨捕兔，其理固甚顯然。

●美報論中國對外時局

▲麗正而且危殆

[illegible]

事至難辦，但其中之最顯明者，則爲日華會以後各方面發生之一種新變態。雖然，日華會以後，中國之國際地位，固已較前爲高，而視心理之反應，當更形顯著。則列強皆爲中國所舉動輔助，除中國之外，則惟中國內部情形嚴重，外國在華權利，亦無一概廢除之。一極大問題，然當時中國雖未統一，內部輿論情形，不斷表現華會之前，而列強仍抱定主權，以重大國體，給與中國，使中國得有重造機會，以得恢復大土權之大體也。然此事中，自非列強所願舉動爲力，仍賴中國自強自振，當友邦人誠懇希望中國各領袖能起而奮勵，切實從事，使其友邦可進而予以繼續贊助，但知中國各領袖，固不但不響應，且認列強在華會中之對友愛態度，爲西方各國在東方活動，欲收敵國之表徵，於是上列各事，更形難辦。

發生一種極爲意外及傳聞於世之經過也。中國當局此舉不獨妨歹之行爲，當然引起各國列強之疑慮，且不可忽、已際此其盛衰度、時局遂成一種停頓現象。各國下對列強之關係、頗能尊重、甚至含有危險性質。此在中國有識之士莫不知之、大歐戰與列強南有危殆有其正、固大明達之政治手腕、而現據時局、熊子有濟否知中國時局之進步如華會中所期預者、不知何日、始能實現也。

●**黎黃波渡日將歸** 頭顱墜去後、歷上之友人得東京消息、謂黎遊日已久、飽餐三島風光、惟以故舊相隔、感不快、擬於本月十七日、乘船回滬、專事靜養、政治問題、

時振興云

●吳佩孚向趙恒惕索款 大陸報載式日漢口信云吳佩孚因湖北省各軍官對於取消省憲發降北方一問題。見不一。頗難一致。其時此項收捐已無希望。而當調征閩回湘。洛陽關以鉅款接濟通糧。俾作戰費。今乃一籌無結果。頗感焦。現已致電吳佩孚政府前此所收一百萬元之補償費應歸洛陽。漢口目下財政奇絀。政會無出。安有欸款以應要求。萬一竟無方法。洛陽戰事滿意。則吳趙兩人間之關係益趨惡化云

黃槐 利街七號
陳亮 利街七號
關香楠 利街七號
潘健 利街七號
劉學 利街七號
陳慶 利街七號
陳慶 利街七號
陳慶 利街七號

孫開可暫時維持 內閣物搖動說、近日喧傳甚
僱事將未究竟如何、自須待幾日始能分曉、所謂內閣更
者、或主由出閣、或則孫氏去留、但據某方面消息、則謂
閣員暫時維持、改組內閣、一時尚難實現、據云、其所以如
此者、則因孫氏待遇不勻過份引致、而其主要原因、實以內閣
之經緯與體面人物亦不無一大難題、蓋今日盛傳有閣僚希望之
諸老輩程宅二君、其不易買之大原因、本非一端、而藩方對曹
人表示不滿、尤為其間阻之最大障礙、此次洛吳兩派對於
內閣互執迭起視聽、即擬對內閣問題諮詢各賢見地、庶幾對
事有所統攝、但結果如何、尚不甚易、故孫氏地位仍可
在問題上、至藩方方面所認可之內閣、尚有下臺之虞、故內
閣時決不易去、若如鍾紀亦須至不得已時、始行辭職、亦雅
然成組、雖擔任人物之選配、亦大費一籌之勞、而藩方之
各方面有更見、故現仍觀之暫持等待、以為不可免之事耳、昨
日亦可感得孫寶琦將於今日(七日)辭職、而孫之態度
亦可以測得孫寶琦將於今日(七日)辭職、而孫之態度
亦可以測得孫寶琦將於今日(七日)辭職、而孫之態度

政府準備出外英蒙 駐俄軍使唐仲商民搜
各省盟監代表袁世凱顧問等、來京陳訴、并請頒發、李

薛將癸亥年各大善長捐貲芳名列

黃氏姑娘娘壹百元 曾富翁廿五元 張國明女 呂
妙密四姑堂 李渭甫翁 香文翁各十元 吳
岸神院 萬佛堂 唐善卿翁 陳宅 華芳花園 昌
容溪如佛堂 各五元 積善翁 寶善堂 謝信
賀翁 架記號 各三元 劉連秋翁 陳明翁
有記號 信生號 李儉安堂各式元 福利號
廣

邱宇 黃伯記 崔遠東 元昌隆 進步棧 永隆號
 利和 龍山仙館 崇利號 黎球翁 劉文華翁
 陳保翁 葉容翁 駱宅 石毓麟堂 吳宅
 楊威權翁 高宅 黃鈞柏翁 譚宅 洪生翁
 楊輝翁 無名氏 錢鶴華翁 各堂元 林宅
 譚宅 業和號 各五堂
 甲子年 五月初八日 九龍公立醫局值理謹啟

[illegible][illegible]

天喜堂馳名老牌調經丸

稟准商標用老婢為記

正舖在羊城西關大馬路

老婢調經丸

天喜堂商標

若非萬全安散獨活一味

總代理 德生油 牛地源

正舖在羊城西關大馬路

謹將老婢調經丸主治婦科各症列後

一治前後小肚痛	一治腰骨痠痛
一治月事數多或少不一	一治月事或多或少或遲或早
一治經期不調即近口閉壅	一治子宮虛冷久不孕
一治多年不育	一治赤白帶下
一治金期時病	

每盒壹元 每打十元 郵費在內

李伯漢醫士到港

同邑李伯漢先生世代名醫其專門之學每在大良北關及佛山黃傘鄉應聘垂式三十餘年歷充內地電報局醫官及慈善機關濟世堂藥局活人甚衆今儕友文瀾官來港駐釀利街濟世堂藥局

順邑旅港 周麟甫 謝維章 薛振朝 梁瑞生 劉慶甫 羅鑑明 高文晃 羅道訪 同啟

僕鍾錚廿年絕少爲醫生作於人益多事之身何暇
爲此亦緣懷重民命未敢以空言登報也順德
洪先生博學通儒兼治蘭靈之學僕服於公爲
子兒女從公受業歷有年所心悅誠服於此可
知今公徇親友之聘惠然來湛駐上議服於此可
萬家泰附知交濟世堂藉問此佈
甲子年式月十八日

濟世堂藥好價廉藥有晚胆紅花油出售

恭第 啓 事

伍少綿 簡夢雲 何恭第
陸伯源 余亮泉 李梓廷

舖在蘇杭街壹號
香港
電話二三八九

本莊特設枝行於上海
廣州專辦最新式紗
羅綢緞歐美呢絨幼
細夏布山東重綢本
莊淡花紗綢顧繡
文明禮服舉凡一
切衣者品物無
不美備大幫
批發格外
相宜

信譽

定價劃一 誠信無欺

池磯鋒
 有售對面四三號
 李如鼎
 有白髮男婦小兒
 韓作
 有外痔良藥膏
 趙瀛波
 有秘製大馬嘔症
 章珠璣
 有秘製風濕骨痛
 梁子明
 有秘製風濕骨痛
 宋遠齡
 有秘製風濕骨痛
 龍桂重
 有秘製風濕骨痛

中子年三月初九
 交禮小號與馬不
 禮小號與馬不
 禮小號與馬不
 禮小號與馬不
 禮小號與馬不
 禮小號與馬不
 禮小號與馬不
 禮小號與馬不
 禮小號與馬不
 禮小號與馬不

夜暗
 全愈
 始復

同家省墓者鑒
 號特製廣嗣靈丹為補腎養理之第一妙品確有
 益無損服試即驗此片外探不用服食
 每服價銀四毫或收片五折式幸
 油瀝地上海街九十六生利源
 澳門大馬路陸登樂局
 上環新馬路新濟世
 代理處
 上港威頓氏啟
 誠實可靠老字號
 德國洋行在港開張廣告
 啟者本行經已往德國瑞士國開張數十餘年曾經
 設有分行在英國倫敦美國紐約城法國巴黎城
 並非洲及南美洲等埠專辦各國出口貨品資本
 雄厚交易誠實人特設分行在港皇后行發以
 利便遠東各客凡欲辦歐美各處貨品並推銷清
 東各處土貨品本行代辦各國貨品均取實價
 交易極其誠實倘望各商界諸君垂顧無任歡迎
 此佈
 德商巴達洋行謹啟
 BATER BILTZ & CO
 一九〇四年四月十號

啟者本號向辦花旗雜貨
兵公司地球壘大小鮮
肉磨歷數拾年而所式之
精美且較勤機靈醒華至
至極皆稱妥善屢蒙
親富商巨賈常為所深贊
不待贅言今復以大批新貨
以應採用價錢格外克己仰
移玉步無任歡迎

錦在康樂道西門牌二十九號

電話六五十一

品閣老肅公
黑夜來影相
光陰極得直

雖假幾老傅
影起又玲瓏
與日間壹樣

曉用魯文燈
絕有糊塗像
不論壹個人

永樂磁廠
廣州分銷處
一德路 廣祥泰 巴利門 第七十六號 福源金山庄
西關南豆欄門 廣成號 順成 寧絀庄



不論大場隨時可以影快捷如影咄
諸君請試之英國學文最新式美術電光燈
啓者本號新到英國學文最新式美術電光燈
種即晚間影夜光相此佈香港中環威靈頓街新
院九如坊口馮爵臣牙科處電話八七式
和昌影相樓司理溫立之謹

介紹以電力之光
太陽之光影相

和昌照像樓購置新發明最新式太陽之電光
安設在影樓專爲晝夜或過日新式太陽之電光
之用第等屢經試驗見其光陰超過日天陰時影
倍且與往夕之電光相此大太陽之利器凡經者
日皆均能隨時拍攝其利便爲何如故特登報端
紹各界諸君好寄樂新者晚上公餘之暇不妨端
照過焉

介紹人 李傑英 葉蘭泉 吳謙

甲子年正月初七

上座乃沙彌高士其德
馬恒炳 醫家各症症狀外雖
醫家各症症狀外雖
黃鶴洲 醫家各症症狀外雖
吳慶 醫家各症症狀外雖
梁單 醫家各症症狀外雖
馬星 醫家各症症狀外雖
張養存 醫家各症症狀外雖
何春葵 醫家各症症狀外雖

清 明 回 家

此丸功能強壯脾腎滋水補火為補身
能嗣之妙品專治先天後天虧損腎弱失
能嗣於子嗣男治一切虛勞弱症有
非常奇效。△小瓶元式△大瓶貳元

◎龍廣生廣生鈞露

此膏外貼不用服食能療胃部寒疼各症
甚不啻養生膏用之亦能轉弱為強好
用諸君幸勿無意忽享人生幸福慶衍發
斯者茲特試之(每瓶銀壹元貳式)

◎龍廣生婦科藥精

專治婦女月事失調月期前後腰刺肚痛或
數月不來或一月數次赤白下潮經前腹痛
頭暈眼花面黃體瘦久不受孕及胎前產後

○武動鄉○喜孜孜○云里相幫報報
○天啟教學治治問君何事大如不知8
○花開時節世間香○保君康健也○送連開8
○莫誤也○

武彝館星期精點

本館創設已來素蒙各界熟識深相推許
自加奮勉添聘名師專製糕點星期更
換幾小酌諸君之雅意抑亦用副顧客之
情姑不至道謝光澤經歌謝久已有口
碑姑不贅述賜顧諸君幸留意焉

茲將本星期更換之精點開列

烏龍茶 鷄絲春餅 奶油蛋糕
月丹桂 蝦肉粉果 椰絲糯米糕
雁落平沙 櫻桃糯糕

原籠分四厘


館設本港人道西四十式至四十八
電話零九零九

婦人百病腹疾如桃(每瓶貳元貳角半折)

香港文咸街國英上環大馬路新濟世
中環街市側蘇記灣仔春園街卓之齋
澳門提督樓公局公海莊公大馬路藥局
店澳門提督樓公局公海莊公大馬路藥局

處發批

運此二平路島華報公西環口八號
總局在澳門新市路壹零八號


夜冷告白
 覽勿夜冷告白
 啓者禮勿准於叁月十叁日即禮拜叁日上午十壹
 鐘在四營盤海傍又龍寶倉第十七號棧內有微漬
 糖式百壹十八包及龍寶倉第十七箱出投以價
 者得現銀紙交易限壹日內出清 貴客若欲
 下槌之後若有欲購或意外之平俱歸買者自理
 此聲明
 甲子年叁月十式日 禮勿行謹
 啓者禮勿准叁月十叁日即禮拜叁日正午式
 鐘在本行內有西人傢私傢單出投 貴客若
 現銀紙交易限壹日內出清 貴客若欲
 之後若有欲購或意外之平俱歸買者自理
 此聲明
 甲子年叁月十式日 禮勿行謹

啓者機勿准於叁月十叁日即禮拜式日下午兩點半鐘在石面洗擦鑄門火
鐘在四西火爐錦十八套五柄火爐十三個洋行器具
件八十四個各款火爐壹大單另有建造洋行器具
出清貴客有貨議價下顧之後若有錯漏或意
之事俱歸買者自理特此聲明
甲子年叁月初七日

機勿行謹

曉時夜告白

啓者准叁月十日式即禮拜式日下午兩點半鐘
本行內有西人傢私銅鐵床粧檯石面洗擦鑄門
櫃玻璃書櫃電燈銀絲水酸紙等物壹大單分號出
以價高者得現銀交易限就即日大清分號出
看貨議價下顧之後若有錯漏或意外之事俱
者自理特此聲明
甲子年叁月初八日

曉士哈乎有限公司謹

[illegible][illegible]

太平戲院演寰球樂第一班
 日配秋出頭 芙蓉恨上卷
 夜配秋出頭 芙蓉恨下卷
 日 板校對貴舖 板校對貴舖 板校對貴舖
 位椅號妃花 位椅號妃花 位椅號妃花
 位位位床房 位位位床房 位位位床房
 一三五二四 一三五二四 一三五二四
 毫毫毫元元元
 夜 板校對貴舖 板校對貴舖 板校對貴舖
 位椅號妃花 位椅號妃花 位椅號妃花
 位位位床房 位位位床房 位位位床房
 壹四六三七 壹四六三七 壹四六三七
 毫毫毫元元元
 貴妃床 貴妃床 貴妃床
 對號位 對號位 對號位
 位位位 位位位 位位位
 五元 五元 五元
 八元 八元 八元
 元元 元元 元元
 夜配秋出頭 夜配秋出頭 夜配秋出頭
 新麗章帽裡生 新麗章帽裡生 新麗章帽裡生
 黃陳美担歸買水 黃陳美担歸買水 黃陳美担歸買水
 高陞戲院演新中華第一班
 三月十一日
 日正 本
 夜配秋出頭
 貴妃床
 對號位
 位位位
 五元
 八元
 元元
 夜
 貴妃床
 對號位
 位位位
 五元
 八元
 元元
 夜配秋出頭
 貴妃床
 對號位
 位位位
 五元
 八元
 元元

坊如九
 場畫影界世大
 戲大港香
 (東道大后皇)
 話配
 板椅
 位位
 七三
 十毫
 有
 板椅
 位位
 一四毫
 五毫

猛獸
 危險
 長畫
 禮拜三六加影日場
 頭尾均有解賣員
 三月十二晚開影畫
 失城記 第十九集
 另加姪美諸畫二幕

夜
 二頭
 等
 一
 二
 三
 四
 毫毫毫毫
 包廂 二
 席 元
 四

初九至十二日開演
 滿洲奉天清朝官殿風景一
 醒之黑貓
 小孩子科班主
 萬里尋親
 裕興流
 第一集共五
 五幕

新法界

野獸歷險尋踪記

長富 歷險尋踪記

加影時事新畫

英雄離人

五點半開映

美

書租太貴

畫片極靚

加頭兩等略超

連九禮拜日至二十六日加兩點半日場

由拾壹日至十點晚止兩點半七

院

(四九六三)

取是...
每日...
民國十三年四月八號

廣生行有限公司

民國十三年四月八號

本行...
總行...
分行...

本行...
總行...
分行...

本行...
總行...
分行...

本行...
總行...
分行...

詩選

藏詩...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

詩選...
詩選...
詩選...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

金麒麟...
調經種子...
金麒麟...

